

المهندس جهاد شريفى مترجم محلف من اللغة الكرواتية الى اللغة العربية

PRIMLJENO

Trg Mladosti 6, 10290 Zaprešić, Hrvatska

mob:00385981813823

e-mail: jihad.sharifi@gmail.com

ترجمة من اللغة الكرواتية الى اللغة العربية

PRIJEVOD S HRVATSKOG NA ARAPSKI JEZIK

Sudski tumač za arapski jezik

dipl.ing. Jihad Sharifi

المترجم المحلف

المهندس جهاد شريفى

Zaprešić 13.07.2026.



REPUBLIKA HRVATSKA
Općinski sud u Karlovcu
Trg hrvatskih branitelja 1
47000 Karlovac

Poslovni broj: Kv-49/2026

POZIV OKRIVLJENIKU

Ahmed Mohamed
Sahat Chohadaa
..... Halab

PREDMET

Tužitelj: Općinsko državno odvjetništvo u Karlovcu
Okrivljenik: Kahit Bilal, Ahmed Mohamed
Zbog kaznenog djela iz 229 stavak 3. KZ/11 i dr.

Pozivate se kao **OKRIVLJENIK** na sjednicu izvanraspravnog vijeća radi odluke o istražnom zatvoru u gornjem kaznenom predmetu kod ovog suda dana 13. listopada 2026. u 09:15 sati, sudnica broj 106.

Upozorenje:

Nedolazak stranaka i oštećenika ako su uredno obaviješteni, ne sprječava održavanje sjednice. članak 129 stavak 2. Zakona o kaznenom postupku ("Narodne novine" broj 152/08., 76/09., 80/11., 91/12 – odluka Ustavnog suda Republike Hrvatske, 143/12., 56/13., 145/13., 152/14., 70/17., 126/19., 80/22., 36/24., 72/25. i 13/26. - dalje: ZKP/08.)

U Karlovcu, 8. srpnja 2026.

Sudac-predsjednik vijeća
Snježana Markuš

broj zapisa: **9-3088a-7632c**

kontrolni broj: **02600-69fd4-12d5a**

Ovaj dokument je u digitalnom obliku elektronički potpisan sljedećim certifikatom:
SERIALNUMBER=05541256968.2.37, CN=OPĆINSKI SUD U KARLOVCU, L=KARLOVAC,
OID.2.5.4.97=VATHR-05541256968, O=OPĆINSKI SUD U KARLOVCU, C=HR

Vjerodostojnost dokumenta možete provjeriti na sljedećoj web adresi:

<https://e-komunikacija.pravosudje.hr/provjera-vjerodostojnosti>



unosom gore navedenog broja zapisa i kontrolnog broja dokumenta.

Provjeru možete napraviti i skeniranjem QR koda. Sustav će u oba slučaja prikazati izvornik ovog dokumenta.

Ukoliko je ovaj dokument identičan prikazanom izvorniku u digitalnom obliku, **Općinski sud u Karlovcu** potvrđuje vjerodostojnost dokumenta.

رقم المحضر Kv-49/2026

دعوة حضور المتهم

Ahmed Mohamed / احمد محمد

ساحة الشهداء

حلب-----

الموضوع

المدعي: الادعاء العام في كارلوفاتس

المتهم: كاهت بلال, احمد محمد, بصفة متهمين

بسبب القضية الجنائية المرتكبة من البند 229. فقرة 3. KZ/11 الخ

المحكمة تدعوكم بصفة متهم لحضور جلسة اللجنة القضائية من اجل دعوة الاتهام التي الموجه بحقك والمتهم بها من اجل التأكد من صحتها وصحة بنود والاسباب التي قامت عليها الدعو والتحقيق البيانات التي قامت عليها الدعوة بحقك هي دعوة جنائية بحقكم عليكم الحضور الى هذه المحكمة في يوم 13 اب عام 2026. في الساعة 09:15 رقم الغرفة غرفة المحكمة 106.

تحذير هام

توجيه دعوة نظامية للمتضرر والى المميين بالامر لحضور جلسة المحكمة هذا لا يعني ولا يمنع من انعقاد جلسة المحكمة في موعيدها المحدد حسب وطبقا للمادة 129. من قانون إجراءات العقوبات الجنائية جلسة اللجنة القضائية سوف تعقد بشكل نظامي بالموعد المحدد لها في اليوم والساعة (الجريدة الرسمية 08/152, 09/76, 11/80, 12/91. من قرار المحكمة الدستوية, 12/143, 13/56 و 13/145 و 14/152, 17/70, 19/126, 22/80, و 24/36, و 26/13 في نص القانون (ZKP/08.

كارلوفاتس, 8. حزيران 2026

رئيسة اللجنة القضائية العليا

القاضي: سنجال ماركوش



رقم المحضر: 9-3088a-7632e

رقم التدقيق: 02600-69fd-12d5a

المحضر هذا صادر عن طريق البوابة الالكترونية وموقع الكترونيا حسب التعليمات التالية

SERIALNUMBER=0554 1256968.2,37, CN=OPĆINSKI SUD
U , L= KARLOVAC,OID.2.5.4.97=VATHR-05541256968, O=OPĆINSKI SUD U
KARLOVCU,C=HR

للتأكد من صحة البيانات ومن صحة المحضر بإمكانكم التأكد في الدخول على العنوان الالكتروني التالي:
<https://e-komunikacija.pravosudje.hr/provjera-vjerodostojnosti-dokumenta/>

ادخال رقم المحضر او الملف المدون اعلاه ورقم التدقيق.

والتأكد من صحة الملف او المحضر عن طريق السكتر الرقم الرمزي QR. نظام الالكتروني سوف يظهر الاصل مطابقا للنسخة.

وعندما يحصل التطابق مع الاصل كما هو في النسخة الالكترونية الاصلية. المحكمة العامة في كارلوفاتس تعتمد صحة المعلومات وصحة الملف المحضر بشكل رسمي.

انا، المهندس جهاد شريفي المترجم المحلف من اللغة الكرواتية الى اللغة العربية المعين من قبل وزارة العدل والشؤون
الإدارية في جمهورية كرواتية، مدينة زغرب، تحت تصنيف: UP/I-710-02-/24-01/498 , BROJ:514-03-03-
02/03-24-03 اقربان الترجمة من اللغة الكرواتية الى اللغة العربية مطابقة طبق الاصل الى اللغة الكرواتية.



